

# 参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存



路透社译

## 《红旗》载文介绍列宁反对修正主义的斗争

【路透社北京17日电】（凯利特—朗）中国共产党已开始发表一篇新的大块文章，题为《列宁反对修正主义、机会主义的斗争》。

这期《红旗》杂志的《国际共产主义运动史资料》专栏里登载了这篇文章的前几部分。

这里的东欧外交观察家们说，发表这篇文章显然同共产主义世界目前的意识形态辩论有关。

中国人经常把列宁对意识形态敌手的斗争和中国人目前“维护马克思列宁主义纯洁性”的努力等同起来。

合众国际社评述

## 我国政府关于老挝局势的声明

【合众国际社东京17日电】共产党中国今天把老挝目前的危机归咎于美国，并且说，如果局势进一步恶化，那么就有必要举行另一次日内瓦会议。

新华社全文广播的赤色中国政府的声明要求1962年日内瓦会议英俄两主席“迅速进行协商，以便采取必要

的措施，制止美帝国主义对老挝的干涉和侵略”。

这是共产党中国对老挝中立部队和寮国战斗部队上月在查尔平原发生的战斗的第一次正式反应。

声明在指出赤色中国是“老挝的紧密邻邦和日内瓦协议的签订国”（这个协议保证了老挝的中立）时警告

说，“中国政府对于美帝国主义一手造成的老挝严重局势，不能不引起极大注意”。

声明指责美国策划暗害老挝外交大臣贵宁·奔舍那和持有不同意见的其他中立主义官员，在中立部队和寮国战斗部队之间“制造分裂”。

声明指责美国违反日内瓦协议在老挝保持军队。

声明说，“美帝国主义不仅没有从老挝撤出它的全部军事人员，而且还把这些人员伪装起来，在老挝建立

了秘密的军事基地。”

美国否认与贵宁或老挝其他任何人被暗害的活动有任何牵连。

中国的声明警告说，老挝“正面临着民族团结政府被颠覆、川圹和查尔平原的武装冲突扩大为全面内战的危险”。

声明又说，“如果美帝国主义继续一意孤行，老挝局势进一步恶化，中国政府要求日内瓦会议两主席考虑重新召开关于老挝问题的14国会议。”

## 英外交部发表声明

### 辨驳我国政府关于老挝局势的声明

【路透社伦敦17日电】英国今天断然驳斥了共产党中国的所谓美国干涉老挝的说法。

英国外交部的一项声明说，“在我们看来，中国就美国干涉的指责像是一种烟幕，所以放出这种烟幕是因为中国人担心关于北越进行干涉的指责现在很可能为人们所相信。”

声明又说，“我们绝对没有得到证据表明中国人的指责是真实的，我们确信这种指责是不真实的。”

外交部发言人是在每日记者招待会上宣读这一声明的。当时有记者要他就中国政府昨天在北京发表的声明表示意见。中国的声明声称老挝局势非常严重，并且是“美帝国主义一手造成的”。

英国今天的声明说：“对老挝目前的局势我们主

要感到不安的是，1962年日内瓦协议规定的对付这种麻烦的机构正受到阻碍而不能采取行动。

“我们也觉得特别遗憾的是，支持（富马）首相并且构成（老挝问题的）解决办法的保障力量的老挝中立主义者竟然一再遭到共产党人的攻击。”

“我们几个月来一直在努力争取使委员会有充分的便利可以进行有效的调查。”

“这种努力在很大程度上已归于失败，其过错并不在于我们或我们的朋友身上。”

英国发言人说，中国外交部已把中国声明的抄本交给英国驻北京代办贾维，并要求他转给英国政府。

直到现在，英国外交部只收到了中国声明的摘要，仍在等待声明的全文。

【路透社巴厘岛巴塘17日电】中华人民共和国主席刘少奇今天下午到达这里，同苏加诺总统举行两天的非正式的政治讨论。

这位中国元首在对印尼的八天访问中的第六天乘专机抵此。

他是同苏加诺总统和中国外长陈毅元帅及他们的夫人一起从日惹飞来的。

当袒胸露肩的巴厘姑娘向客人们献花环的时候，竹笛和铜锣乐队吹吹打打。

在机场上受到巴厘传统的丰富多采的欢迎以后，这一行人乘车前往坦帕西林。

消息灵通人士说，会谈大概将在今晚开始。

讨论的题目包括中印边界争端。印尼切望根据科伦坡建议在这一争端中起调解作用。

其他议题将是中国和印尼都反对的拟议中的马来西亚联邦和据说中国愿意给予贸易贷款的问题。

【法新社巴厘岛巴塘17日电】在中华人民共和国主席刘少奇今天下午乘飞机到达这里来进行为期两天的观光旅行的时候，他受到了巴厘的传统方式的欢迎——舞蹈和撒花瓣。

## 刘主席从日惹到达巴厘

### 外电报道中印（尼）领导人开始会谈

沿途装饰着各种旗帜。

【美联社巴厘岛巴塘17日电】苏加诺和刘少奇星期三举行了政治会谈。

会谈是总统和主席飞到这里以后只数小时在苏加诺的坦帕西林宫进行的。

苏班德里约外长代表印尼、陈毅外长代表中国也参加了这次会谈。

这里的消息灵通人士说，两位领导人的会谈大概将集中于中印边界争端、印尼关于举行第二次亚非会议的建议以及扩大中国与印尼的贸易问题。

早些时候雅加达的消息说，可能讨论的其它问题是澄清印尼与反共的菲律宾的友好关系和马来西亚问题。

## 英全国农业经营者联合会主席

### 主张邀我参加粮食生产者和消费者国际会议

【美联社英属哥伦比亚温哥华10日电】联合国全国农业经营者联合会主席哈罗德·伍莱说，在农业政策和世界粮食贸易方面，需要签订新的重要的国际协议，应把共产党中国包括在协议中。

他是在一次国际旅行中到达这里的，他在星期二敦促世界农业经营者应该保持目的一致时说，他认为为了使贫穷国家和繁荣国家取得平衡，在粮食主要生产者和消费者举行的一次“会谈”中应包括共产党中国。

## 美空军参谋长李梅到台活动

【中央社台北17日电】美国空军参谋长李梅上将夫妇今晨坐专机从香港飞到台北访问一天，四位随员同行。

他对记者说，“我在台北停留的时间仅有一天，将会晤我的老朋友陈嘉尚上将，并参观中华民国空军基地的装备和设施。”

李梅上将当天上午十时拜会了陈嘉尚上将，听取了空军总部的简报，11时10分拜会参谋总长彭孟緝上将。

【美联社台北17日电】美国的李梅将军星期三同福摩萨的三名高级美国官员进行了商谈，并且预定将同蒋

## 希耳斯曼叫嚷日本应了解同我贸易的“危险”

【法新社华盛顿16日电】助理国务卿希耳斯曼今天接见一群日本新闻记者。

在回答日本与共产党中国的贸易问题时希耳斯曼首先指出，这是一个要由日本作出的决定。他然后着重指出，“它应当充分了解，试图同一个国有经济建立稳定的贸易关系所包含的一些严重危险。”

希耳斯曼评论刘少奇先生访问东南亚国家主要是印度尼西亚之行的时候说，“有许多可能的解释说明，他为什么要进行这样一次访问，他又说，‘在他看来，共产党中国去秋进攻印度是一件使全世界为之震惊的行

## 锡金王储抵印将同印官员会谈

### 并受同尼赫鲁会谈后回曼谷

【印度报业托辣斯新德里16日电】锡金王储在他的妻子陪同下今天到达这里进行三天的访问。

他在德里逗留期间将会见尼赫鲁总理，并同外交官员举行会谈。

中国军队沿锡金边界集中的问题可望在这些会谈中占重要地位。

【合众国际社新德里17日电】锡金王储今天对记者说：他们还一致认为，两国政府将继续尽一切力量增强两国间的经济文化合作。

【印新处新德里17日电】泰国外长科曼在首都访问三天后，于17日上午乘飞机

## 印共发表公报攻击我揭露丹吉集团

### 丹吉正在准备对人民日报社论进行反扑

【印度报业托辣斯新德里15日电】印度共产党不久将就《人民日报》对目前还在进行的意识形态战斗中不支持中国的印度和其它共产党的攻击发表详细的政治评论。

据这个党今天发表的公报说，这个评论将由丹吉主席准备。

中央执行委员会认为，中国《人民日报》发表这篇文章“违背所有公认的党际行为准则”，并且说，它“违背对这个党

# 老撾国王发表文告要求停止战斗

## 貢勒声言要“收复失去的陣地”

【美联社万象17日电】瓦达纳国王敦促老挝不和的各派停止查尔平原的“流血”战斗，以免为“外国”对这个东南亚王国进行“武装干涉”提供借口。

瓦达纳星期二在老挝兔年新年在王都琅勃拉邦发表的一项文告中发出了这一呼吁。瓦达纳没有把这次十八天前开始的战斗归咎于任何一方。

但是，他请所有老挝的领袖们“通情达理地思索一下可能危害我国的前途和生命的种种后果”。

瓦达纳追述说，他在最近去日内瓦协议的九个签字国旅行的过程中得到了不干涉老挝内政的正式的书面保证。他访问过的国家包括苏联、红色中国、美国和北越。

他说：“我们曾想为老挝创造一种各派谅解的国内气氛。”瓦达纳强调他确信大多数老挝人并不想“把他们的国家拉入愚蠢的毁灭并受到外国的奴役”。

他说，“我们已接受了”老挝的中立；因此他说，“我们必须在精神方面和实际执行方面尊重它”。

### 富马同丰萨万会谈

【合众国际社万象17日电】富马首相今天回到这里来同他的内政大臣讨论老挝中部重新爆发战斗的消息。

富马是在去琅勃拉邦参加新年庆祝活动以后出乎意料地回来的。

同富马一起从琅勃拉邦回来的有国际监督委员会的委员们和重要的外国外交官。

富马在机场上着陆时绝对对记者们提出的问题发表意见。

他立即就同内政大臣丰萨万举行了会谈。

苏发努冯副首相显然仍在主要出事地区中的康开镇。

【法新社万象17日电】贡勒将军的总部今天发表的一项公报中有证据证明老挝又发生了新的冲突。

这项公报宣布，星期一晚上离开班科西的由两个步兵连及三辆支援的坦克组成的一支部队已到达查尔平原，代价是死三人，伤两人，失踪两人。

公报还说，有二连人被留在班科西附近地区进行游击活动。

贡勒说：“我将收复失去的阵地，或者用武力或

者是通过谈判。如果查尔平原被攻下，我该到哪儿去呢？那时又会有什么部队支持富马亲王呢？”

在这里的观察家们看来，贡勒将军是否能够照他所扬言的那样在必要时用武力收复失去的阵地是很成问题的。

贡勒将军的小小的中立派军队现在已重新部署在查尔平原机场周围，但是甚至他的指挥所也在亲共派的大炮的射程以内。他同外界联系的唯一手段是受到亲共分子的高射炮的控制的机场。

贡勒将军的弹药和燃料储备看来也太少，他的部队不可能对川圪和康开这两个易于防守的市镇采取任何胜利的军事行动。

【美联社万象17日电】据说中立派司令贡勒将军已失去了他在查尔平原周围地区据有的最后两个阵地。

在查尔平原地区十六天来的战斗中发生最近的一些事件以后，贡勒的大部分军队都被孤立在丛山环抱的十公里长的台地地区里。

## 英国人士声称現无必要召开日内瓦會議

【路透社莫斯科16日电】大使馆人士说，英国大使杜维廉今天拜访了苏联外交部。

据悉，他这次拜访是与老挝问题有关的。【法新社伦敦16日电】英国权威人士今天说，老挝局势“说实话很坏”，但是他们说，截至现在为止还没有必要重新召开关于老挝问题的日内瓦会议。

他们又说，苏联政府实际上已同意英国提出的在查尔平原设立一个国际监督委员会的常驻使团的建议，虽然还没有正式地这样

表示。这些人士还说，由于寮国显然拒绝接受国际监督委员会或者日内瓦会议两主席的代表提出的解决办法，局势进一步复杂化了。

【合众国际社伦敦16日电】外交人士今天说，英国和俄国加紧进行外交努力以挽救岌岌可危的老挝王国联合政府。

英苏两国驻老挝大使之间正在不断地进行磋商。据说英苏两国大使还不断地同梭发那·富马首相和苏发努冯亲王进行直接接触。

【法新社巴黎16日法文电】（国际生活评论）在老挝，查尔平原的战斗还在继续进行。这一局势在有关各国首都引起了严重的不安。

实际上，人们逐渐蚕食忠于富马的中立主义者所保有的阵地，假如这种发展继续下去，在日内瓦制订的方案显然将归失败。人们担心极左和极右之间可能发生新的冲突，并有引起干涉的种种危险。但是，老挝明显的局势，决不是过渡性的，保持不和不战的、连续不断的紧张局势的可能性大于发生全面冲突的可能性。

怀特說老撾政府已同意国际委员会每周去查尔平原六次

【美新处华盛顿15日电】国务院发言人说，要“使局势恢复平衡”，老挝中立派和亲共力量将必须进一步进行谈判。

新闻发布官怀特星期一说，“据报道，老挝王国政府已经同意国际监督委员会每星期到查尔平原去六次。为使局势恢复平衡，中立派和亲共领导方面还需要进一步谈判”。

## 諾薩万在最近一次演說中

### 竟說“文翁政府应重新行使职权”

【新华社万象15日电】据这里的右派报纸报道，富米·诺萨万3月24日在退伍军人大会上发表的演说中说：“文翁政府应该重新行使自己的职权，直到临时民族团结政府在整个国土上拥有完全的权力。”

他说：“重新发动攻势的寮国，公开表示要建立拥

有自己的行政机构和领土的国体。民族团结政府的行动要付诸实施，非得通过寮国行政当局不可，也就是说，要取得两个政府（民族团结政府和寮国政府）的共同协议。

“因此，在富马政府和

文翁政府自动解散而让位给民族团结政府之后，却出现了另一个政府——寮国政府！”

“这种出乎意料的发展自然缩小了临时民族团结政府的权力。临时民族团结政府只是名义上的中央行政机关，它只能通过现存的三种力量各自的行政机构来执行它的权力。”

## 印度正进行活动

【南通社新德里17日电】印度官方人士证实，这里正在进行紧张的外交活动，以便为老挝的新冲突寻找解决办法。消息灵通人士得悉，老挝国际停战委员会在设法为联合政府中的三派领袖再次会谈进行安排。然而，目前最大的努力的目的是达到实际停火。

## 西哈努克說

### 胡志明主席今年將到東进行國事訪問

【法新社柬埔寨坎方昌11日电】西哈努克今天在这里说，在过去几年里，他的国家同北越的关系有了相当大的改善，而同南越的关系恶化了。

这位亲王是在对记者谈话时说这番话的。

这位亲王透露胡志明主席今年将到柬埔寨作国事访问，他强调说，他不希望“国际舆论认为我们故意作这样的选择”。他解释说，北越承认柬埔寨同越南的边界是法国人画的，并且支持他提出的给柬埔寨以中立国的国际地位的建议。

他说，另一方面，吴庭艳政权迄今尚未对这个建议作出答复，它说：“在我们同意放弃他们向我们要求的沿海岛屿之前，我们无法成为好朋友。”

西哈努克说，在过去几年里，“越南军队不断侵入”柬埔寨。

他说：“我们同南越的关系不能改善，尽管我们希望改善。”

西哈努克在回答问题时说：“我们在为实现亚洲团结”和“定期举行亚洲国家首脑非正式会议以便非正式地交换意见而努力”。

西哈努克说，沙捞越、北婆罗洲和文莱应当首先摆脱英国统治，然后举行全民投票，以便让人民自己决定他们是支持或反对马来西亚。

## 合众国际社說

### “緬甸社会主义綱領党”和緬甸情勢

【合众国际社仰光5日电】在去年接受缅甸政府的军人社会主义者，正在准备长期掌握政权。

他们组成了一个新的政党，并且设法用从民政机关和政府国有化的工业中征集党员的办法来扩大对他们的支持。

看来新政党肯定有强烈的社会主义色彩。它名叫“缅甸社会主义纲领党”。它说，它要求“那些绝对忠于缅甸的社会主义道路、准备献身于社会主义革命事业和相信他们自己为这个党服务的能力”的那些人成为党员。

反对派担心，军事委员会心目中考虑的是“一党”政府，这个政府可能变成独裁。

无论什么党占优势，看

来，对外国商人或西方的影响来说，今天在缅甸都几乎没有活动的余地。

所有的主要政治党派都致力于某种形式的社会主义。最近的外国银行和大米种植业国有化是极不可能取消的。

缅甸同中国的友好政策在最近的将来也多半不会改变。

## 苏联文化代表团到新德里

【法新社新德里15日电】苏联的一个五人文化代表团今天到达这里，来对印度进行访问直到月底。

代表团的领导人是彼得罗什维斯基教授。【印度报业托辣斯孟买2日电】莫斯科苏联科学院东方文学出版局局长德雷耶尔在记者招待会上说，在过去25年中，苏联出版了印度作家写的书约450种。

他在印度进行的三周访问中访问了德里和加尔各答。他说，1963年的雄心很大的计划已经拟订，希望有几个新作家将被包括在内，并将翻译几种印度语文。

质上是革命的而在表面上却是军事的”。

还在缅甸农民中征集新党员，这个委员会答应为农民搞一个彻底的农业改革计划。

虽然有些委员过去是以有马克思主义倾向知名的，但是，这个委员会迄今一直以冷漠的保留态度对待同路的民族团结阵线。

【法新社新德里2日电】印度和波兰在这里签订了关于技术合作和为比哈尔邦苏达马迪的深矿并供应详细的设计图和设备的协议。费用将由波兰的5000万卢比贷款中支付。

【印新处新德里10日电】印度和波兰达成协议，延长它们在和利用原子能方面的合作。

【合众国际社利奥波德维尔十五日电】刚果议会中面临越来越大的反对的阿杜拉第三次改组了他的政府

## 刚果阿杜拉政府再次改組

预料改组后的政府将包括两名冲伯纳卡特党的成员和一名故卢蒙巴总理的

## 卡沙穆拉宣佈

### 將返回利奧波德維爾

【美联社阿尔及尔十五日电】在刚果布政府中担任新闻部长的卡沙穆拉星期

尔，他将结束他的流亡生活，回到利奥波德维尔。

## 伊拉克政府

### 要在我国学习的伊学生回國

【路透社巴格达十四日电】今天伊拉克有十一位学生从莫斯科回到这里，抗议苏联所谓的虐待

## 南庭开罗大使歡迎新阿聯成立

【南通社开罗十二日电】南斯拉夫夫南斯拉夫人民对关于设立由埃及和伊拉克组成的阿拉伯联邦共和国的伟

## 納賽爾致函也門總統

【法新社开罗十四日电】中东通讯社阿拉伯总社今天说，他的国家在开始门撤退它的军队之前，将尽一切努力来保

## 巴德爾說決不离开也門

【美联社开罗十四日电】南阿拉伯通讯社今天说，他的国家在开始门撤退它的军队之前，将尽一切努力来保

路 透 社 評 論

新共代表大会胜利閉幕

【路透社奥克兰17日电】一项正式声明说，在这里举行的新西兰共产党代表大会一致重申了该党全国委员会在某些党之间的思想分歧问题上采取的立场。

观察家们认为这一着是亲中国人的坚持马克思列宁主义

义的世界革命原则的路线的胜利，而不是目前俄国的和平共处方针的胜利。

声明说，代表大会要求发展世界各国共产党之间的国际团结。

外电評論苏联报纸最近有关古巴的报道

【合众国际社莫斯科16日电】（记者：达尼洛夫）苏联在哈瓦那宣布古巴总理卡斯特罗将访问莫斯科之后今晚毫无保留地欢呼它同古巴的一致。

虽然人们认为，卡斯特罗由于苏联去年秋天撤除了火箭和飞机而感到愤怒，然而，在政府机关报《消息报》发表的各种表示支持的文章中，没有表明两国存在分歧的迹象。

《消息报》在一条通栏大字标题中说：《古巴，我们永远和你在一起》，另外还刊登了一张大胡子卡斯特罗站在一家古巴农场的一架铲土机旁的照片。

今天上午的《真理报》

报道了苏联给古巴提供技术援助的细节。

西方观察家说，卡斯特罗和苏联总理赫鲁晓夫是有些问题要讨论的，其中包括缓和卡斯特罗由于撤离武器而引起的明显不满情绪。

观察家说，卡斯特罗访问的结果如何在某种程度上取决于访问的时间。

【合众国际社莫斯科17日电】《真理报》今天在第一版登载了卡斯特的照片，

一篇社论说，“苏联人民衷心欢迎古巴共和国革命政府的领袖到苏联访问。”

据这里认为，在苏联从古巴撤出导弹后，卡斯特罗和克里姆林宫发生了相当大的摩擦。

【法新社莫斯科17日电】苏联第一副总理米高扬今天说，苏联坚决继续帮助古巴加强它的政治和经济独立。

这一保证是《真理报》今天登载的一篇谈《真理报》所谓的“北美雇佣兵”在猪湾登陆失败两周年的文章中提出的。

陶里亚蒂談赫魯曉夫对苏文艺界講話

他说“我們同苏联对艺术的立場有分歧”

【美联社罗马17日电】意大利共产党领袖陶里亚蒂星期三说，他的党不同意赫鲁晓夫因为苏联知识分子西方思想太浓而对他们进行的申斥。

陶里亚蒂说，“我们同苏联对艺术的立场有分歧。”

这位莫斯科训练出来的70岁的政治家在记者招待会上谈话时提供了一个惊人的迹象，表明苏联对诸如叶夫图申科和爱伦堡这类人物的指责已在意大利共产党人中

引起了不愉快。

叶夫图申科原定到意大利作一次朗诵，但是在赫鲁晓夫和苏联作家协会批评了这位诗人之后，他的意大利之行就取消了。

陶里亚蒂说，“我们认为，当人们谈到艺术表现问题时，容忍是必要的。任何人不管他如何能干如何精明，都不能迫使一个艺术家怎样做，告诉一个人如何写诗，如何作曲，如何绘画。”

巴西一些进步团体組成民主力量協調委員會

【拉美社里约热内卢12日电】议会阵线、工人总指挥部、全国大学生联合会和全国中学生联合会組成民主力量协调委员会，据认为，这是成立人民阵线的第一步。

美 联 社 报 道

海地一批軍官曾試圖推翻杜瓦利埃

【美联社圣多明各13日电】据到达此间的消息说，陆军企图推翻海地的铁腕人物弗朗索瓦·杜瓦利埃总统的阴谋一开始就失败了。

消息说，四名陆军军官逃进巴西驻海地首都太子港的大使馆避难。据说其他六名军官已被开除出5千人的海地陆军。

人们认为陆军的实力仅次于杜瓦利埃自己的配有各种武器的民兵。

据说陆军的武器由政府控制着。

据说政府镇压陆军阴谋的谣言从星期五以来一直就在太子港流传着。

巴西大使馆避难的。他们被查明为海地西部军区司令利奥内尔·奥诺拉上校、凯恩·德兰斯中校、罗朗·马格洛瓦尔少尉和前军官弗里茨·拉莫特。

【合众国际社墨西哥城5日电】拉丁美洲棉花生产商今天指责美国企图“倾销棉花”并且警告大家不要“争先恐后地销售”棉花。

泛美棉花联合会主席、墨西哥农业部长胡利安·罗德里格斯·阿达梅发表声明，呼吁拉丁美洲棉花生产商不要由于美国农业部上星期

比共十四大开除格里巴等四人

格里巴等发表声明說明被开除真相

【本刊讯】比利时广播电视台16日报道说：“人们目前正在谈论整个周末在安特卫普举行的比利时共产党代表大会。

在对维护亲华论点的少数派的四名布鲁塞尔代表作出的决定，人们尤其谈论得更多。在比共布鲁塞尔省委举行代表大会时，已经对这些少数派提出警告，星期六在安特卫普，他们未能进入开会的大厅。在会议上，根据布鲁塞尔省委一些领导人的要求，四名少数派终于在八票弃权、一票反对的情况下，被通过开除出党，这些人：格里巴、多洛涅、马索兹和兰多尔夫。

在这次广播之后，比利时广播电视台又广播了莫里斯·多洛涅、雅克·格里巴、莫里斯·马索兹和雷诺·兰多尔夫发表的声明摘要，声明说：

“我们之所以被比利时共产党4大开除：

——是因为我们反对领导机构把党引入其中的机会主义和修正主义；

——是因为我们希望切实执行我们党的11大、12大和3大的决议，希望遵守国际共产主义运动的宪章——81国共产党和工人党的声明；

——是因为我们为此采取了不妥协的行动：

保卫受帝国主义威胁的和平，争取劳动人民的权利要求，反对托辣斯和垄断资本家，保卫民主自由，争取无产阶级国际主义。

全国代表大会昨天是在瞒着布鲁塞尔的共产党员的情况下开除我们的，甚至拒绝听取我们的意见。

芬 共 1 3 大 結 束

培西在講話中攻击中阿

【南通社斯德哥尔摩16日电】芬兰共产党第13次代表大会在赫尔辛基结束。大会通过了关于共产党直接任务和保护及扩大民主的决议，也通过了告芬兰人民书。

大会表示准备同芬兰各工会、社会民主党和反对党合作，并且提出了若干改善芬兰职工和其他阶层人民的社会地位的要求。

大会的最后文件全力支持和平共处原则，据指出，

苏联共产党和其他共产党是奉行这些原则的。芬兰共产党宣布支持在“建设性基础”上解决国际共产主义运动中有争论的问题。在新当选的中央委员会的会议上，培西再次当选为党的总书记，他批评了中国党和阿尔巴尼亚党的领导人的行为，并说，他们对意大利党和其他党的攻击是无原则的。

艾摩·阿尔托宁再次当选为芬兰共产党主席。

哥 參 議 院 推 舉 蒙 塔 爾 沃 為 副 總 統

【新华社波哥大4日电】哥伦比亚共和国参议院推选现任外交部长，右派保守政客阿塞，安东尼奥·蒙塔尔沃为副总统。人们认为，任命蒙塔尔沃是对哥伦比亚进步力量的挑战，因为他是执行佩雷斯暴力活动的老手，他过去由于在“血和火”的口号下保卫独裁政权而臭名昭著。

蒙塔尔沃是由执政的自由党和保守党联盟提出的，

目前他正在大肆进行反共宣传，他是侵略古巴人民的支持者。

南 拉 夫 代 表 團 訪 德 民 族 陣 線 代 表 團 同 南 拉 夫 代 表 團 會 談

【南斯拉夫通讯社柏林16日电】南斯拉夫社会主义联盟代表团和德意志民主共和国民族阵线代表团今天在柏林开始会谈。南斯拉夫代表团由这个联盟的执行委员会委员米伦蒂耶·波波维奇率领。德意志民主共和国的代表们由国务委员会副主席兼民族阵线主席团主席布拉希率领。

第一天的会谈是在真挚的气氛中进行的，在这种气氛中双方愿意了解和交流观点和经验的共同愿望得到了反映。

【南通社柏林15日电】

捷国防部长率軍事代表团抵莫斯科

【法新社莫斯科16日电】国防部长兼参谋长洛姆斯基将军率领的一个庞大的捷克军事代表团今天乘飞机到达莫斯科。

前往欢迎这个代表团的

南斯拉夫社会主义联盟代表团在执行委员会委员米伦蒂耶·波波维奇的率领下于今晚到达这里对德意志民主共和国进行访问。

南斯拉夫代表团在机场上受到国务委员会副主席兼德意志民主共和国民族阵线主席团主席布拉希等人的迎接。代表团将在德意志民主共和国逗留到4月25日。

【南通社贝尔格莱德15日电】南斯拉夫社会主义联盟代表团动身前，米·波波维奇说，在过去几年中，南斯拉夫和德意志民主共和国间的关系，尤其是经济关系，一直在顺利发展。他说，这一有利的情况为社会生活各方面关系的更加广泛得多和全面的发展提供了新的条件。他又说，正是应该从这一角度来看待南斯拉夫代表团的访问。

米·波波维奇最后说，这一类的访问可以增进谅解和工作的开展，他并表示相信，这次访问会对两国进一步合作作出贡献。

苏妇联代表到英訪問

【法新社伦敦16日电】苏联妇女委员会的四位代表今天到达这里在英国人家里住些时候，考察“英国的生活方式”。

这四位妇女——尼娜·奥尔洛娃（律师）、奥丽·图加诺娃（经济学家）、海伦娜·希巴里娜（历史学家）和塔基亚娜·哈季索娃（列宁格勒大学的法国文学教授——是应英国和平组织的联络委员会邀请到此的。欢迎的人们对记者说，她们认为这种形式的相互访问

里要更有益处。

【合众国际社伦敦16日电】英国委员会在伦敦机场欢迎俄国客人的一位人员克尔温夫人说，“我们认为这样的访问会是对世界和平最有价值的贡献。我们认为这次访问——我们的客人实际上将住在英国的人家——对真正观察到普通人民的日常生活是最有价值的。”

图加诺娃说，“当然，我看过有关英国的材料——特别是英国对不发达国家的政策，那是我们十分感兴趣的。”



美《华盛顿邮报》报道

## 美英对同社会主义国家貿易意見分歧

【本刊讯】美《华盛顿邮报》9 日刊登了埃斯塔布魯克发自伦敦的文章。题为：《同共产党的贸易使盟国分裂》。摘要如下：

美国设法推迟苏联将新的输油管接到东德去的做法是不是唐·吉珂德的做法呢？向英国徒劳地施加压力，想说服它禁止把大口径油管卖给苏联，这表明我们的确是采取了唐·吉珂德的做法。西德政府通过议会的一个手法实施禁令后不久，英国马上表示，它已作好准备，等候定货——虽然并没

鮑尔承认日美在对华貿易等問題上有分歧

說陸日本參加“防范共产党”的安排十分重要

【美联社华盛顿16日电】美国副国务卿鮑尔星期二说，他希望日本在今年年底以前能够成为经济发展组织的正式成员。

一个记者问副国务卿他认为美国希望日本在遏制共产党在亚洲的扩张中起什么作用。鮑尔说：

“我们正在作出一些安排以保证自由世界的力量和繁荣，从而加强防范共产党的有效防御。对我们及对整个自由世界来说，使日本积极参加这些安排是十分重要的。

“美国正是出于这一考虑因此大力主张日本正式参加——比方说——经济合作和发展组织。我们十分希望

有人向它提出定货。

采取这种饥不择食的态度不可能为了得到美国或德国的好感——虽然由于德国公司已经运交六十五万吨油管，所以波恩的抱怨有所缓和。肯尼迪政府认为这一问题不值得争吵。但是不论怎样，在战略物资贸易问题上的分歧仍然很大。

英国同意盟国对共产党的集团的贸易限制，但并不是始终很热心的。它尊重不销售敏感物资的义务。然而，英国并不认为由美国发起的北大西洋公约组织理事会的建

在这个日历年内能够使日本正式参加，比起现在在发展援助委员会内起的更大的作用，能够成为正式成员，积极地参加一切活动。”

【路透社华盛顿6日电】鮑尔承认，美国和日本在同共产党中国的贸易问题上有些不同的看法，但是他指出，在同共产党国家的贸易问题上，与北大西洋公约组织盟国也有分歧。

他也认为日本纺织品进口的问题是两国间的贸易分歧问题。

鮑尔说，“这种分歧在朋友中间是常常会发生的，但是我认为这种分歧是微小的，不深的，也不是根本的。”

议——它在事先就已提出反对意见——具有约束力。它坚决不同意关于像油管这种商品属于战略物资的说法。

人们可能回答说，同苏联集团的贸易部分是种幻想。现在这种贸易只占英国贸易总额的30%左右——这并不是因为它不愿意出售更多的东西，而是因为很难谈判互相满意的交易。然而苏联很快地以向萧条的工业订货作为一种引诱，而美国阻挠贸易的企图始终显得是消极的。在钢管这个问题上，有人认为，共产党将以此推进他们想要发挥影响和进行控制的目的。相反的论点是，贸易也能使共产主义制度稍稍通点空气。拒绝贸易并不

经常对西方的目的有利，因为这种作法迫使苏联加强它自己的工业。

在争执中突出的是，虽然我们能够在防止真正的战略出口方面设法进行合作，我们不能根据我们自己的情况来对我们的盟国下判断。我们多少能够自给自足，而经济脆弱得多的英国就不能。在我们想要教训“背信弃义的英国”的时候，值得回想英国对美国贸易歧视的许多不满，这种歧视从海上运输一直到在发电机合同方面发生的臭名昭著的欺骗。

这一切是要说明，在贸易方面没有全世界都适用的条例在英国经济办得到的地方，英国将忠实地进行合作，但是期望它放弃它的利益，那是不合逻辑的。如果我们理解这一点，我们对于像大口径油管这样的事情就会不那末失望，这里有些人把大口径油管简称为“大麻”。

## 美刊說美法在巴黎会談后两国关系有所“緩和”

【本刊讯】美《新闻周刊》15 日发表一篇题为《法国：核生活中的严酷事实》的文章，摘要如下：

上星期在巴黎美国大使馆所举行的一场悄悄的然而紧张会谈可能为美法关系从而也为西方联盟关系发生重大改变作好准备。主要发言人是戴高乐的一位亲信，法国最高级核战争专家之一，他也是建立戴高乐的“伟大计划”所依赖的力量蓝图的主要制订人。会谈的主题十分简单：法国在它建立一支自己的核威慑力量的计划中，在技术和经济上

遇到了某种证明是难以解决的问题。这意味着，法国制造核武器是否确有把握这一基本问题，在过了法国军方所规定的970 年期限很久以后仍将是拿不稳的。这反过来表明，法国和美国有必要重新研究一下戴高乐在他的1 月14 日的历史性记者招待会上所依据的基本假定倒底是不是言之有据的。

早已有迹象表明，核时代中在科学和经济方面的实际情况已使华盛顿和巴黎之间的历时数月之久的紧张关系缓和下来，法国官员们现在明白地说，就在最近几个星

次锦标赛中表现出亚洲在乒乓球方面的优势，特别是中国的优势。我们感到吃惊的是，中国男队在同日队的决赛中那么容易地取得了胜利。张燮林的水平也使我们感到吃惊。我不能理解这一点，即象三本和木村这样具有世界水平的运动员甚至找不出一点办法来对付张燮林的防守。我非常赞赏庄则栋的球艺。他在进攻中大胆，攻击猛烈、有力。据我看，他是中国最优秀的运动员。张燮林的防守将对欧洲运动员在如何对付亚洲运动员方面有一定的影响。但对欧洲运动员来说，掌握防守的方法，同时又学会进攻是困难的。”

巴西队领队和队员

表示希望我乒乓球选手能訪問巴西

和拉美的成绩肯定会更好。我们可以交流经验，可以向中国学习很多东西。

他还说，“我曾参加过十一次世界锦标赛，但最好的是在北京的一次。这次锦标赛的组织工作没有北京做得好，北京的观众多，也更热烈。”

巴西队选手库尔多格利安说，这次是我第三次参加世界锦标赛，我从未想过乒

在联合国外层空間委員會法律小組委員會上

## 苏提出空間探索問題的宣言草案

【路透社联合国16 日电】苏联今天建议，所有的国家都支持一项保证，在宇宙飞行员发生紧急情况时予以援助的国际宣言。

在这以前不久，有消息说，美国下次发射的载人宇宙飞船将使库柏少校飞越中华人民共和国的上空。

苏联代表费德林对记者说，俄国向今天开始工作的联合国外层空间委员会法律小组委

员会提出了一项宣言草案。这个草案还要求把掉在别国的空间工具归还原来的国家。

他说，苏联和美国代表团已经开始就空间探索的法律方面进行会谈。

苏联提出的宣言包括十一项主要之点，其中主要的一点是，进行空间探索应当是为了全人类的好处和符合全人类的利益。这个宣言的其他各点如下：

（1）外层空间 and 天体应当对一切国家开放，不能以使用或占领的办法或其他任何办法来占有这些天体的主权。（2）一切国家都有平等的权利来探索和使用外层空间。（3）一切国家在这方面的活动应当根据联合国宪章的原则和其他普遍承认的国际法的原则来进行，并要符合发展友好关系和保卫和平及安全的利益。（4）不容许利用外层空间来进行战争宣传和制造民族仇恨。（5）合作和互助应当是一切国家的义务，可能妨碍利用外层空间的任何措施只有在事前进行讨论和商定以后才能实施。（6）外层空间方面的一切活动应当由各国个别或集体进行。（7）各国发射的物体的主权归发射的国家所有。（8）利用人造卫星来收集情报与人类征服外层空间的目的是不相容的。（9）宇宙飞行员应当被看作是“人类在外层空间的使节”，对于可能不得不作紧急着陆的宇宙飞行员及他们的飞船，应当提供一切可能的帮助，同时应当采取步骤把他们归还原来的国家。（10）宇宙探索对另一个国家可能造成的损害，应由发射国家负责。

## 西德報紙說中国的成就令人信服

【新华社柏林16 日电】西德各报今天在体育版显著刊载布拉格乒乓球赛报道并载中日选手及比赛照片。

各报特别注意亚洲乒乓球选手的优势。《德意志报》题为《亚洲人在布拉格获最高成就》。《法兰克福评论报》题为《所有乒乓球冠军都归于亚洲人》。这两家报纸说，“亚洲人在乒乓球运动中的优越地位是不可摧毁的”，欧洲人在中国人所擅长的速度、灵活等方面显然落后，因此欧洲在世界乒乓球方面的“昔日黄金时

样。无疑，这次是一次技术最好的锦标赛。他说，朝鲜选手的技术有很大进步，中国的技术更进步。在徐寅生和郑吉和的比赛中朝鲜选手胜了，因为他的反手抽得好。他说，我们在拉丁美洲，与世界上乒乓球最好的中心是隔绝的。因此，我们邀请中国人去，可以进行交流。中国选手去比赛，一定会有很多观众。

另一名巴西选手罗特说，如果中国队能去巴西，我们的友谊会有更大的

代”“一时将不复返了”。《法兰克福汇报》用合众国际社消息报道，标题是《在半决赛中中国人已经都是自己人了》，《德意志报》和《法兰克福评论报》载同一记者报道说，尽管日本多赢得了一个冠军，“中国人的成就是更令人信服的”，“中国在男子方面的优势扩大了，而日本在女子方面的优势变小了，即使这不表现在优胜者名单上”，“两年后在莱巴赫（南斯拉夫）年青的中国女子就能夺得魁首”，该记者认为中国人打得“更硬”、“更快”，“在日本方面不能忽视有某种赌输了的情况。他们固然在技术上更全面，但不再那样一贯获得成功了”，老的中国女选手的打法仍是“日本式的”，而年青的则已向中国男子看齐了。该记者还提到张燮林引起“轰动”，他作为守球手未输于任何一个日本人，并同王志良赢得双打冠军。“中国不仅有世界上最好的攻球手（庄、李），且在张身上也有着世界上最好的守球手”。

《世界报》报道认为日本的优势是一个“错觉”——“中国人为自己取得了

## 捷乒乓球界人士談27屆乒乓球錦標賽印象

认为这次中日之间的差距更大了，下届还将更大。说这次男子在速度、技术和体力上都有很大发展，女子有些停滞

【新华社布拉格14 日电】捷乒乓球界人士今日向新华社记者谈对第27 届乒乓球锦标赛的印象。

捷乒乓球教练委员会主席普拉扎克说，“中国这次取得了决定性的胜利，特别是男队。”他说，“有些人认为亚洲和欧洲乒乓球的水平更接近了，我认为中国和日本之间的差别更大了，下届中、日之间的距离还将更大”。“我认为你们要全力加强女子队，准备参加下届在南斯拉夫举行的锦标赛。我坚信你们的女队也将取得和男队一样的胜利。我想你们应选择象打败高基安（即福尔迪妮）这种类型的女运动员。”他说，“我认为，你们的男队员各人的打法应再多样化一些，张燮林就是一个好的例子”。

本届锦标赛组织委员会副主席、捷乒乓球协会主席阿布拉罕说，“这次布拉格的世界锦标赛成了亚洲国家

的事情了。对我们来说是要吸取所有的经验，用于今后欧洲和世界的锦标赛”。他还说，“朝鲜代表这次使人感到意外，他们有很大的进步，他们是下届锦标赛的勇敢的竞争者之一。欧洲的队要赶上中、朝的水平还有很多工作要做”。

锦标赛总裁判斯特恩说，“对我们来说有教育意义的是：你们不仅在直握球拍方面，而且在横握球拍的防守方面，好几个人也打得很好。”

他说，“这次锦标赛表明在速度上加快了，今后主要在策略和技术上寻找新的东西。这次男子在速度、技术和体力上都有很大发展。女子没有很大发展，有些停滞，罗马尼亚和英国都是老的打法。例如戴安尼·罗和康斯坦丁内斯库这些老队员仍保持在世界水平。”

锦标赛技术委员会委员比维策说，“中国男运动员的比赛的确使我们感到鼓舞。日本女队虽然好，但她们与其他队的差别没有象中国和日本男队的差别那么

队也会使用上旋球和打短球的方法，现在她们攻得多，使用打短球的方法少。希望下次要多拉然后进攻，她们进攻的准备工作不够。”

锦标赛技术委员会主席奈克瓦西尔说，“这次锦标赛的技术水平是非常高的，空前的。从世界各地来了这么多队就是证明”。

这次锦标赛的捷裁判、1936 年世界锦标赛男女混合双打冠军哈麦尔说，“在这

【新华社布拉格16 日电】巴西乒乓球队领队米多西今日在这里对本社记者谈对于第27 届世界乒乓球锦标赛的印象。

他说，在这次锦标赛上中国选手的技术是头等的，打得最好。你们的成绩一定可以保持很多年。庄则栋是一个真正的冠军，不是一次偶然的冠军。我们想邀请中国人去巴西，把技术传给巴西年青的孩子们。他说，巴西是南美乒乓球水平最好的国家，来到这里后就成为一



美《华盛顿邮报》报道

## 美英对同社会主义国家貿易意見分歧

【本刊讯】美《华盛顿邮报》9 日刊登了埃斯塔布魯克发自伦敦的文章。题为：《同共产党的贸易使盟国分裂》。摘要如下：

美国设法推迟苏联将新的输油管接到东德去的做法是不是唐·吉珂德的做法呢？向英国徒劳地施加压力，想说服它禁止把大口径油管卖给苏联，这表明我们的确是采取了唐·吉珂德的做法。西德政府通过议会的一个手法实施禁令后不久，英国马上表示，它已作好准备，等候定货——虽然并没

鮑尔承认日美在对华貿易等問題上有分歧

說日本參加“防范共产党”的安排十分重要

【美联社华盛顿16日电】美国副国务卿鮑尔星期二说，他希望日本在今年年底以前能够成为经济发展组织的正式成员。

一个记者问副国务卿他认为美国希望日本在遏制共产党在亚洲的扩张中起什么作用。鮑尔说：

“我们正在作出一些安排以保证自由世界的力量和繁荣，从而加强防范共产党的有效防御。对我们及对整个自由世界来说，使日本积极参加这些安排是十分重要的。

“美国正是出于这一考虑因此大力主张日本正式参加——比方说——经济合作和发展组织。我们十分希望

有人向它提出定货。

采取这种饥不择食的态度不可能不是为了得到美国或德国的好感——虽然由于德国公司已经运交六十五万吨油管，所以波恩的抱怨有所缓和。肯尼迪政府认为这一问题不值得争吵。但是不论怎样，在战略物资贸易问题上的分歧仍然很大。

英国同意盟国对共产党的集团的贸易限制，但并不是始终很热心的。它尊重不销售敏感物资的义务。然而，英国并不认为由美国发起的北大西洋公约组织理事会的建

在这个日历年内能够使日本正式参加，比起现在在发展援助委员会内起的更大的作用，能够成为正式成员，积极地参加一切活动。”

【路透社华盛顿6日电】鮑尔承认，美国和日本在同共产党中国的贸易问题上有些不同的看法，但是他指出，在同共产党国家的贸易问题上，与北大西洋公约组织盟国也有分歧。

他也认为日本纺织品进口的问题是两国间的贸易分歧问题。

鮑尔说，“这种分歧在朋友中间是常常会发生的，但是我认为这种分歧是微小的，不深的，也不是根本的。”

议——它在事先就已提出反对意见——具有约束力。它坚决不同意关于像油管这种商品属于战略物资的说法。

人们可能回答说，同苏联集团的贸易部分是种幻想。现在这种贸易只占英国贸易总额的30%左右——这并不是因为它不愿意出售更多的东西，而是因为很难谈判互相满意的交易。然而苏联很快地以向萧条的工业订货作为一种引诱，而美国阻挠贸易的企图始终显得是消极的。在钢管这个问题上，有人认为，共产党将以此推进他们想要发挥影响和进行控制的目的。相反的论点是，贸易也能使共产主义制度稍稍通点空气。拒绝贸易并不

经常对西方的目的有利，因为这种作法迫使苏联加强它自己的工业。

在争执中突出的是，虽然我们能够在防止真正的战略出口方面设法进行合作，我们不能根据我们自己的情况来对我们的盟国下判断。我们多少能够自给自足，而经济脆弱得多的英国就不能。在我们想要教训“背信弃义的英国”的时候，值得回想英国对美国贸易歧视的许多不满，这种歧视从海上运输一直到在发电机合同方面发生的臭名昭著的欺骗。

这一切是要说明，在贸易方面没有全世界都适用的条例在英国经济办得到的地方，英国将忠实地进行合作，但是期望它放弃它的利益，那是不合逻辑的。如果我们理解这一点，我们对于像大口径油管这样的事情就会不那末失望，这里有些人把大口径油管简称为“大麻烟”。

## 美刊說美法在巴黎会談后两国关系有所“緩和”

【本刊讯】美《新闻周刊》15 日发表一篇题为《法国：核生活中的严酷事实》的文章，摘要如下：

上星期在巴黎美国大使馆所举行的一场悄悄的然而紧张会谈可能为美法关系从而也为西方联盟关系发生重大改变作好准备。主要发言人是戴高乐的一位亲信，法国最高级核战争专家之一，他也是建立戴高乐的“伟大计划”所依赖的力量蓝图的主要制订人。会谈的主题十分简单：法国在它建立一支自己的核威慑力量的计划中，在技术和经济上

遇到了某种证明是难以解决的问题。这意味着，法国制造核武器是否确有把握这一基本问题，在过了法国军方所规定的970 年期限很久以后仍将是拿不稳的。这反过来表明，法国和美国有必要重新研究一下戴高乐在他的1 月14 日的历史性记者招待会上所依据的基本假定倒底是不是言之有据的。

早已有迹象表明，核时代中在科学和经济方面的实际情况已使华盛顿和巴黎之间历时数月之久的紧张关系缓和下来，法国官员们现在明白地说，就在最近几个星

次锦标赛中表现出亚洲在乒乓球方面的优势，特别是中国的优势。我们感到吃惊的是，中国男队在同日队的决赛中那么容易地取得了胜利。张燮林的水平也使我们感到吃惊。我不能理解这一点，即象三本和木村这样具有世界水平的运动员甚至找不出一点办法来对付张燮林的防守。我非常赞赏庄则栋的球艺。他在进攻中大胆，攻击猛烈、有力。据我看，他是中国最优秀的运动员。张燮林的防守将对欧洲运动员在如何对付亚洲运动员方面有一定的影响。但对欧洲运动员来说，掌握防守的方法，同时又学会进攻是困难的。”

巴西队领队和队员

表示希望我乒乓球选手能訪問巴西

和拉美的成绩肯定会更好。我们可以交流经验，可以向中国学习很多东西。

他还说，“我曾参加过十一次世界锦标赛，但最好的是在北京的一次。这次锦标赛的组织工作没有北京做得好，北京的观众多，也更热烈。”

巴西队选手库尔多格利安说，这次是我第三次参加世界锦标赛，我从未想过乒

在联合国外层空間委員會法律小組委員會上

## 苏提出空間探索問題的宣言草案

【路透社联合国16 日电】苏联今天建议，所有的国家都支持一项保证，在宇宙飞行员发生紧急情况时予以援助的国际宣言。

在这以前不久，有消息说，美国下次发射的载人宇宙飞船将使库柏少校飞越中华人民共和国的上空。

苏联代表费德林对记者说，俄国向今天开始工作的联合国外层空间委员会法律小组委

员会提出了一项宣言草案。这个草案还要求把掉在别国的空间工具归还原来的国家。

他说，苏联和美国代表团已经开始就空间探索的法律方面进行会谈。

苏联提出的宣言包括十一项主要之点，其中主要的一点是，进行空间探索应当是为了全人类的好处和符合全人类的利益。这个宣言的其他各点如下：

（1）外层空间 and 天体应当对一切国家开放，不能以使用或占领的办法或其他任何办法来占有这些天体的主权。（2）一切国家都有平等的权利来探索和使用外层空间。（3）一切国家在这方面的活动应当根据联合国宪章的原则和其他普遍承认的国际法的原则来进行，并要符合发展友好关系和保卫和平及安全的利益。（4）不容许利用外层空间来进行战争宣传和制造民族仇恨。（5）合作和互助应当是一切国家的义务，可能妨碍利用外层空间的任何措施只有在事前进行讨论和商定以后才能实施。（6）外层空间方面的一切活动应当由各国个别或集体进行。（7）各国发射的物体的主权归发射的国家所有。（8）利用人造卫星来收集情报与人类征服外层空间的目的是不相容的。（9）宇宙飞行员应当被看作是“人类在外层空间的使节”，对于可能不得不作紧急着陆的宇宙飞行员及他们的飞船，应当提供一切可能的帮助，同时应当采取步骤把他们归还原来的国家。（10）宇宙探索对另一个国家可能造成的损害，应由发射国家负责。

## 西德報紙說中国的成就令人信服

【新华社柏林16 日电】西德各报今天在体育版显著刊载布拉格乒乓球赛报道并载中日选手及比赛照片。

各报特别注意亚洲乒乓球选手的优势。《德意志报》题为《亚洲人在布拉格获最高成就》。《法兰克福评论报》题为《所有乒乓球冠军都归于亚洲人》。这两家报纸说，“亚洲人在乒乓球运动中的优越地位是不可摧毁的”，欧洲人在中国人所擅长的速度、灵活等方面显然落后，因此欧洲在世界乒乓球方面的“昔日黄金时

代”“一时将不复返了”。《法兰克福汇报》用合众国际社消息报道，标题是《在半决赛中中国人已经都是自己人了》，《德意志报》和《法兰克福评论报》载同一记者报道说，尽管日本多赢得了一个冠军，“中国人的成就是更令人信服的”，“中国在男子方面的优势扩大了，而日本在女子方面的优势变小了，即使这不表现在优胜者名单上”，“两年后在莱巴赫（南斯拉夫）年青的中国女子就能夺得魁首”，该记者认为中国人打得“更硬”、“更快”，“在日本方面不能忽视有某种赌输了的情况。他们固然在技术上更全面，但不再那样一贯获得成功了”，老的中国女选手的打法仍是“日本式的”，而年青的则已向中国男子看齐了。该记者还提到张燮林引起“轰动”，他作为守球手未输于任何一个日本人，并同王志良赢得双打冠军。“中国不仅有世界上最好的攻球手（庄、李），且在张身上也有着世界上最好的守球手”。

《世界报》报道认为日本的优势是一个“错觉”——“中国人自己取得了

## 捷乒乓球界人士談27屆乒乓球錦標賽印象

认为这次中日之间的差距更大了，下届还将更大。说这次男子在速度、技术和体力上都有很大发展，女子有些停滞

【新华社布拉格14 日电】捷乒乓球界人士今日向新华社记者谈对第27 届乒乓球锦标赛的印象。

捷乒乓球教练委员会主席普拉扎克说，“中国这次取得了决定性的胜利，特别是男队。”他说，“有些人认为亚洲和欧洲乒乓球的水平更接近了，我认为中国和日本之间的差别更大了，下届中、日之间的距离还将更大”。“我认为你们要全力加强女子队，准备参加下届在南斯拉夫举行的锦标赛。我坚信你们的女队也将取得和男队一样的胜利。我想你们应选择象打败高基安（即福尔迪妮）这种类型的女运动员。”他说，“我认为，你们的男队员各人的打法应再多样化一些，张燮林就是一个好的例子”。

本届锦标赛组织委员会副主席、捷乒乓球协会主席阿布拉罕说，“这次布拉格的世界锦标赛成了亚洲国家

的事情了。对我们来说是要吸取所有的经验，用于今后欧洲和世界的锦标赛”。他还说，“朝鲜代表这次使人感到意外，他们有很大的进步，他们是下届锦标赛的勇敢的竞争者之一。欧洲的队要赶上中、朝的水平还有很多工作要做”。

锦标赛总裁判斯特恩说，“对我们来说有教育意义的是：你们不仅在直握球拍方面，而且在横握球拍的防守方面，好几个人也打得很好。”

他说，“这次锦标赛表明在速度上加快了，今后主要在策略和技术上寻找新的东西。这次男子在速度、技术和体力上都有很大发展。女子没有很大发展，有些停滞，罗马尼亚和英国都是老的打法。例如戴安尼·罗和康斯坦丁内斯库这些老队员仍保持在世界水平。”

锦标赛技术委员会委员比维策说，“中国男运动员的比赛的确使我们感到鼓舞。日本女队虽然好，但她们与其他队的差别没有象中国和日本男队的差别那么

队也会使用上旋球和打短球的方法，现在她们攻得多，使用打短球的方法少。希望下次要多拉然后进攻，她们进攻的准备工作不够。”

锦标赛技术委员会主席奈克瓦西尔说，“这次锦标赛的技术水平是非常高的，空前的。从世界各地来了这么多队就是证明”。

这次锦标赛的捷裁判、1936 年世界锦标赛男女混合双打冠军哈麦尔说，“在这

【新华社布拉格16 日电】巴西乒乓球队领队米多西今日在这里对本社记者谈对于第27 届世界乒乓球锦标赛的印象。

他说，在这次锦标赛上中国选手的技术是头等的，打得最好。你们的成绩一定可以保持很多年。庄则栋是一个真正的冠军，不是一次偶然的冠军。我们想邀请中国人去巴西，把技术传给巴西年青的孩子们。他说，巴西是南美乒乓球水平最好的国家，来到这里后就成为一

